

De brief van Barnabas¹

Barnabas 1.

1. Zonen en dochters, ik begroet jullie in de Naam van de Heer die ons in vrede lief heeft gehad.
 2. Ook verblijd ik mij met een onuitsprekelijk grote en overweldigende vreugde omdat ik zie dat Gods rechtvaardige daden rijkelijk en overvloedig onder u leven en omdat u de grote zegen van overwinnende genade ontvangen heeft, de gave van de Geest!
 3. Samen met u prijs ik mijzelf dan ook gelukkig met deze hoop op redding, want ik zie de Geest, een rijke en overvloedige bron van de Heer, over u uitgestort. Met veel respect en verbazing heb ik het met eigen ogen gezien toen ik u zag.
 4. Omdat ik er overtuigd en bewust van geworden ben dat ik, sinds ik met u gesproken heb, veel inzicht heb opgedaan, want de Heer is met mij meegegaan op de weg van rechtvaardigheid, komt het er voor mij uiteindelijk op neer dat ik u meer lief heb dan mijn eigen ziel, want het geloof en de liefde die in u wonen, samen met de hoop op Zijn leven, zijn groot.
 5. Ik vind het een beloning om zulke geestelijke mensen te dienen en ik heb mij gerealiseerd dat het mijn zorg is u te vertellen wat ik ontvangen heb. Dus heb ik mij gehaast om u een korte brief te sturen zodat, samen met uw geloof, ook uw kennis volmaakt zal worden.
 6. Goed dan, hier zijn drie regels van de Heer:
 - a. De hoop op het leven, die het begin en einde is van ons geloof.
 - b. Rechtvaardigheid, deze is het begin en het einde van het oordeel.
 - c. Blijmoedig en uitbundig getoonde liefde, wat getuigt van rechtvaardige daden.
 7. Want door zijn profeten heeft de Heer bekend gemaakt wat het verleden en het heden aangaat en Hij heeft ons daarbij de eerste vruchten van de toekomstige dingen laten proeven. Als wij deze dingen ieder afzonderlijk vervuld zien worden, zoals Hij gezegd heeft, dan behoren wij een nog kostbaarder en diepgaander offer te brengen uit diep ontzag voor Hem.
 8. Maar ik, niet omdat ik een leraar zou zijn, maar omdat ik een van u ben, zal u nog een paar zaken uitleggen waardoor u in de huidige situatie gesterkt zult zijn.
- kennis, samen met deze eerste vier de blijdschap compleet maken.
4. Want Hij heeft duidelijk gemaakt, via alle profeten, dat Hij geen offers in de vorm van hele brandoffers of spijsoffers verlangt, zoals Hij ergens zegt:
 5. *‘Wat moet ik met al uw offers?’* Zegt de Heer. *‘Ik heb genoeg van die schapen, die vetgemeste kalveren. Het bloed van stieren, rammen en bokken wil ik niet meer wanneer u voor mij verschijnt. Stop ermee mijn voorhoven zo te betreden, voor wie draagt u die offers eigenlijk op? U brengt uw meeloffers tevergeefs, uw wierook is mij een gruwel en uw nieuwe maan en sabbatten kan ik niet langer verdragen.’*²
 6. Daarom heeft Hij deze dingen afgeschaft, zodat de nieuwe wet van onze Heer Jezus Christus, vrij van het juk van dwang, een spijsoffer zou zijn dat niet door mensenhanden is gemaakt.
 7. Ook zegt Hij tegen hen: *‘Heb ik, toen ik uw voorouders uit Egypte leidde, hen ooit iets gezegd of voorgeschreven over brand- en vredeoffers?’*³
 8. *Nee, dit was mijn opdracht voor hen: ‘Beraam in uw hart elkaars onheil niet (koester geen kwade wrok tegen uw naaste) en heb geen valse eed lief.’*⁴
 9. Daarom moeten wij, tenzij wij geen begrip hebben, de liefdevolle intentie van onze Vader begrijpen. Want Hij spreekt tot ons, verlangend dat wij geen dwaalspoor inslaan zoals zij, maar dat wij zoeken hoe we Hem kunnen naderen.
 10. Omwille van ons verklaart Hij: *‘Het offer voor God is een gebroken hart, een hart dat zijn Maker heerlijkt is als een zoete geur voor de Heer.’*⁵ Daarom moeten wij broers, precies leren wat op onze redding slaat, zodat de Boze geen verborgen achterdeur vindt en ons hierdoor wegtrekt uit het leven.

Barnabas 3.

Barnabas 2.

1. Wetende dat de dagen kwaad zijn en de sterke tegenstander vernietigingskracht heeft, moeten wij toezien op onszelf en serieus de rechtvaardige daden van God onderzoeken.
 2. Diep ontzag en geduld zijn de pilaren van ons geloof en onze bondgenoten zijn verdraagzaamheid en zelfbeheersing.
 3. Wanneer deze dingen in een heilige relatie met de Heer bestaan, zullen wijsheid, begrip, beleid en
1. Want Hij zegt tegen hen het volgende: *‘Waarom vast u voor mij?’* Zegt de Heer, *‘zodat uw luide stem vandaag gehoord wordt? Dit is niet het vasten dat ik verkoos, dat een mens zijn ziel zou vernederen,*
 2. *door uw hoofd te buigen als een hoepel en in zak en as plat te gaan liggen. Zo roept u geen vasten uit dat de Heer behaagt.’*
 3. Maar tegen ons zegt Hij: *‘Is dit niet het vasten waar ik voor kies: om de boeien van de goddeloosheid los te maken, om de banden van gedwongen contracten te verbreken, de onderdrukten weg te sturen in vrijheid en elk onrechtvaardig verband los te rukken. Is het niet om uw brood samen met de hongerige te breken, de naakte van kleding te voorzien, dat u de daklozen meebrengt naar huis en als u een eenvoudig mens ziet, u deze niet*

veracht en ook niet iemand van uw eigen huishouden of familie.

4. Dan zal uw licht doorbreken als de vroege ochtend en uw herstel vlug opkomen. Uw gerechtigheid gaat voor u uit en de glorie van God zal u omgeven.
5. Als u dan roept zal God u antwoorden, als u nog spreekt zegt Hij al: 'Zie, ik ben er.' Als u het juk uit uw midden verwijdert, het wijzen met uw vinger en het kwaadspreken (of klagen). Als u uw brood van harte geeft aan de hongerige en bewogen bent met de vernederde ziel.¹⁶
6. Concluderend broers, Hij voorzag dus geduldig het volk dat eenvoudig zou geloven en dat Hij zich zou bereiden voor Zijn Geliefde. Deze dingen zijn vooraf al aan ons getoond, zodat wij niet als onwetenden schipbreuk zouden lijden vanwege de uitleg van hun wet.

Barnabas 4.

1. Wij behoren daarom veel te investeren in de zaken die nu actueel zijn en de zaken die ons kunnen redden nauwkeurig te onderzoeken. Laten wij ons daarom verre houden van wetteloze werken, zodat deze ons niet overheersen en laten we de onzinnigheid van de tegenwoordige tijd haten opdat we geliefd zullen zijn om dat wat komen gaat.
2. Laten wij onze ziel geen vrijheid geven om met zondaars en slechte mensen om te gaan, anders worden wij zoals hen.
3. De verdrukking tot volmaaktheid is op handen, zoals de schrift zegt en Henoch spreekt: 'Vanwege dit einde heeft de Meester de dagen en seizoenen ingekort,'¹⁷ zodat Zijn geliefden zich zouden haasten en hun erfdeel zouden binnengaan.
4. De profeet zegt het ook op deze manier: 'Tien koninkrijken zullen op aarde regeren, daarna staat een andere koning op die drie koningen tegelijk zal vernederen.'¹⁸
5. Daniël zegt over deze heerser ook: 'En ik zag een vierde beest goddelozer, krachtiger en slechter dan alle andere dieren van de aarde. Uit hem staken tien horens, een ervan kreeg een uitloper, hij vernederde de drie grote hoorns direct.'¹⁹
6. Daarom moet u dit goed begrijpen en vraag ik u alleen om nu toe te zien op uzelf, omdat ik een van u ben en u meer liefheb dan mijn eigen ziel, om niet gelijkvormig te worden met bepaalde personen die zonde op zonde stapelen, al zeggen ze dat het verbond net zo goed aan hen toebehoort als aan ons.
7. Want het is inderdaad van ons, maar zij hebben het definitief verloren, net toen Mozes het had ontvangen. Want de schrift zegt: 'Mozes was op de berg, veertig dagen en veertig nachten, hier ontving hij het verbond van de Heer, twee stenen platen, met de vinger van Gods hand beschreven.'¹⁰
8. Maar zij verloren het door zich naar afgoden te keren, want dit zegt de Heer: 'Mozes, Mozes, ga snel naar beneden, want het volk dat u uit Egypte gehaald heeft, heeft de wet gebroken.'¹¹ Mozes begreep wat dit betekende en wierp de stenen platen uit zijn handen, waardoor hun verbond in stukken brak, zodat uiteindelijk het

verbond van de Geliefde Jezus in onze harten gesloten zou kunnen worden door de hoop die ons geloof in Hem geeft.

9. Regelmatig wilde ik u over meer zaken schrijven, niet als leraar, maar als iemand die zo van u houdt dat u niets ontbreekt van wat uw eigendom is, ik die mij reken tot uw minste (nederige geit). Laten wij daarom acht slaan op de laatste dagen, want heel ons leven uit geloof brengt niets op, tenzij wij nu, in deze periode van wetteloosheid en struikelblokken, weerstand bieden en de zonen van God worden, zodat de Boze niet meer naar binnen kan glijpen.
10. Laten wij afstand nemen van alles wat vergankelijk is en laten wij grondig de werken van de verkeerde weg haten. Trek u niet alleen in uw huis terug alsof u al volmaakt rechtvaardig zou zijn, maar kom samen en richt u op het gemeenschappelijke welzijn.
11. Want de schrift zegt: 'Wee degenen die wijs zijn in eigen ogen, die naar eigen oordeel verstandig zijn.'¹² Laten wij geestelijk zijn, een tempel die aan God is gewijd en met ons uiterste kunnen onszelf trainen in een diep ontzag voor God, laten wij ons inspannen om Zijn geboden te houden zodat wij ons verheugen in Zijn rechtvaardige daden.
12. De Heer oordeelt de wereld zonder aanzien des persoons, ieder mens zal loon naar werken ontvangen. Als hij goed is, gaan zijn rechtvaardige daden hem vooruit. Als hij slecht is, staat het loon van zijn slechte daden voor hem klaar.
13. Laten wij er op toezien dat wij niet, als zouden wij al uitverkoren zijn, rust nemen en sluimeren over onze zonden, waardoor de heerser over het kwaad ons gaat overheersen en uit het koninkrijk van de Heer werpt.
14. Begrijp vooral dit mijn broers, ondanks dat zoveel tekenen en wonderen in Israël gedaan zijn, zijn ze toch verstoten. Laten wij er wel gehoor aan geven, zoals de schrift zegt: 'Velen zijn geroepen maar weinigen zijn uitgekozen.'¹³

Barnabas 5.

1. Hierom heeft de Heer Zijn lichaam aan de verminking overgegeven, opdat wij, door de verlossing van onze zonden, geheiligd zouden worden, besprenkeld met Zijn bloed.
2. Waar de schrift over Hem spreekt gaat het deels ook over Israël en ten dele over ons, zoals er staat: 'Om onze zonden werd Hij doorboord, om onze wandaden gebroken. Voor ons welzijn werd Hij getuchtigd, Zijn striemen brachten ons genezing. Als een schaap dat naar de slacht wordt geleid, als een ooi die stil is bij haar scheerders deed Hij Zijn mond niet open.'¹⁴
3. Daarom moeten wij de Heer zeer dankbaar zijn omdat Hij het verleden geopenbaard heeft, ons wijs gemaakt heeft in het heden en ons niet zonder begrip laat over de toekomst.
4. Nu zegt de schrift: 'Het net is niet onterecht uitgezet voor de vogels.'¹⁵ Wat betekent dat een mens, die na kennis van de rechtvaardige weg zich omkeert naar de weg van de duisternis, zal vergaan.
5. En daarbij nog broers, de Heer heeft het verdragen

om voor onze zielen te lijden, hoewel Hij de Heer van de hele wereld was tot wie God bij de grondlegging van de wereld gezegd had: *'Laat ons mensen maken naar ons beeld en onze gelijkenis.'*¹⁶ Hoeveel heeft Hij dan niet moeten doorstaan door te moeten lijden onder handen van deze mensen?

6. Begrijp het goed! De profeten die de genade van Hém ontvingen, profeteerden over Hém, want Hij moest in het vlees geopenbaard worden, opdat de dood vernietigd zou worden en de opstanding der doden aan het licht zou komen,
7. zodat de belofte die aan de stamvaders was gegeven vervuld zou worden, Hij voor zichzelf een nieuw volk zou klaarmaken en, terwijl Hij op aarde was, Hij zou tonen dat Hijzelf de doden doet opstaan en het oordeel velte.
8. Sterker nog, terwijl Hij Israël leerde en vele wonderen en tekenen liet zien, hield Hij veel van hen.
9. Maar toen Hij Zijn eigen discipelen uitkoos, die Zijn evangelie moesten uitdragen, koos Hij bijzonder slechte mensen. Zo liet Hij zien dat Hij was gekomen *niet om rechtvaardigen te roepen, maar zondaars.*¹⁷ Toen openbaarde Hij zichzelf als Gods Zoon.
10. Want als Hij niet in het vlees gekomen was, kon men ook niet naar Hem opzien en gered worden. Net zomin als iemand de stralen van de zon, die op een dag zal ophouden te bestaan, kan verdragen, het werk van Zijn eigen handen.
11. Daarom kwam Gods Zoon in het lichaam om de maat van de zonden van hen die de profeten tot de dood vervolgd hadden vol te maken.
12. Hierom heeft Hij volgehouden, want God zegt dat de wonden in Zijn vlees van hen kwamen: *'Als zij de herder slaan, zullen de schapen en kudde verstrooid worden.'*¹⁸
13. Maar Hij was bereid om zo te lijden, omdat het noodzakelijk was dat Hij aan het kruis zou lijden. Want de profeet zei hierover: *'Red mijn ziel van het zwaard,'* en *'doorboor mijn vlees met spijkers, want de vergadering van kwaadwilligen is tegen mij opgestaan.'*¹⁹
14. En opnieuw zegt Hij: *'Ik gaf mijn rug over aan zweepslagen, liet mij in het gezicht slaan en zette een keihard gezicht op.'*²⁰

Barnabas 6.

1. Toen Hij inhoud gaf aan dit gebod, wat zei Hij? *'Wie wil met mij het conflict aangaan? Laten wij samen opstaan. Wie wil tegenover mij staan in de rechtszaal? Laat hem tot Gods Dienaar naderen.'*
2. *Wee u, want u vergaat als een kledingstuk, de mot zal u verteren.*²¹
Ook zegt de profeet dat Hij klaarstond om als een steen te verpletteren: *'Ik leg op het fundament van Sion een kostbare steen, de eervolle hoofdhoeksteen.'*
3. Wat zegt hij hierna? *'Wie zijn hoop op Hem vestigt zal voor eeuwig leven.'*²² Hopen wij dan op een steen? Natuurlijk niet, maar omdat de Heer Zijn lichaam krachtig ingezet heeft, want Hij zegt: *'Hij maakte mij als een keiharde steen.'*²³
4. Opnieuw zegt de profeet: *'De steen die de bouwers*

*afkeurden is een hoeksteen geworden.'*²⁴ Ook zegt hij: *'Dit is de grote en prachtige dag die de Heer heeft gemaakt.'*²⁵

5. Ik schrijf u dit zo eenvoudig mogelijk, zodat u het begrijpt, ik die u vanuit liefde ben toegewijd.
6. Wat zegt de profeet nog meer? *'De vergadering van kwaadwilligen heeft zich om mij heen verzameld, zoals bijen om een kom,'* en: *'Zij werpen het lot om mijn kleren.'*²⁶
7. Aangezien Hij dus geopenbaard moest worden en moest lijden in het vlees, was Zijn lijden vooraf aangekondigd. Want de profeet zegt over Israël: *'Wee hun ziel, want zij hebben een kwaad plan tegen zichzelf gesmeed zeggende: Laten wij de rechtvaardige binden, want Hij is ons van geen nut.'*²⁷
8. En wat zegt Mozes, de andere profeet tegen hen? *'Zo zegt God, JHVVH: Ga het goede land binnen dat God zwoer te geven aan Abraham, Isaak en Jakob, om het te beërven, een land vloeiende van melk en honing.'*²⁸
9. Maar wat betekent dit met kennis? Dan staat er: *'Hoop op Jezus die geopenbaard zal worden in het vlees.'* Want de mens is aarde die lijdt, omdat Adam uit de aarde voortkwam.
10. Wat betekent dan: *'Ga het goede land binnen, een land vloeiende van melk en honing?'* Gezegend is de Heer die de wijsheid en het begrip over Zijn geheimen in ons geplant heeft. Want de profeet spreekt in een gelijkenis over de Heer: *'Wie zal begrijpen, behalve hij die wijs en verstandig is en die zijn Heer liefheeft?'*²⁹
11. Sinds Hij ons vernieuwd heeft door de verlossing van onze zonden, heeft Hij ons een andere gestalte gegeven, met een ziel als van een kind, toen Hij ons opnieuw geschapen heeft.
12. Want de schrift zegt over ons, als Hij spreekt tot Zijn Zoon: *'Laat ons mensen maken, naar ons beeld en gelijkenis en laat hen heersen over de dieren van de aarde, de vogels in de lucht en de vissen in de zee.'*³⁰
En de Heer zegt, toen Hij het goede resultaat van ons mensen zag: *'Wees vruchtbaar en wordt talrijk en vervul de aarde.'*³¹ Dit zegt Hij tegen de Zoon.
13. Opnieuw zal ik u laten zien hoe Hij tot ons spreekt: In de laatste dagen heeft Hij een tweede schepping gemaakt. De Heer zegt: *'Zie ik maak de laatste dingen zoals de eerste.'*³² Hiernaar verwees de profeet toen hij uitsprak: *'Ga het land vloeiende van melk en honing binnen en heers erover.'*³³
14. Zie dus dat wij opnieuw gemaakt zijn, zoals Hij door een andere profeet zegt: *'Ik zal het hart van steen uit hen,'* dat is hen die de Geest voorzag, *'nemen en ik zal er een hart van vlees voor in de plaats stellen.'*³⁴ Omdat Hij immers zelf openbaar zou komen in het vlees en in ons zou gaan wonen.
15. Want de woning van ons hart is het heiligdom van de Heer, broers.
16. Opnieuw zegt de Heer: *'Waarmee zal ik verschijnen voor de Heer mijn God en verheerlijkt worden?'*³⁵ Hij zegt: *'Ik zal van u getuigen in de samenkomst van broers en van u zingen in het midden van de vergadering van heiligen.'*³⁶ Daarom zijn wij degenen die Hij in het goede land gebracht heeft.
17. Wat betekent de melk en de honing dan? Want een kind wordt eerst gevoed met honing en daarna met

melk. Zo is het ook met ons, gevoed door het geloof in Zijn beloften en door het woord, zullen wij leven en heersen op aarde.

18. Hierboven wordt: *'Wees vruchtbaar en talrijk en heers over de vissen,'* aangehaald.³⁷ Wie is er nu in staat te heersen over de dieren en de vissen of de vogels in de lucht? Want wij moeten begrijpen dat regeren autoriteit betekent, dus iemand geeft bevelen en voert heerschappij.
19. Als dat nú dan niet gebeurt, heeft Hij het over de tijd dat het zo zal zijn, wanneer wij volmaakt geworden zijn als erfgenamen van het verbond van de Heer.

Barnabas 7.

1. Nu wij dus begrijpen dat de goede Heer alles vooraf aan ons heeft duidelijk gemaakt kinderen van vreugde, weten wij aan wie wij voor alles dankzegging en lofprijzing moeten geven.
2. Als de Zoon van God dan, als Heer en toekomstig Rechter over levenden en doden zo geleden heeft dat Zijn wonden ons leven zouden geven, laten wij dan geloven dat de Zoon van God niet anders dan omwille van ons kon lijden.
3. Bovendien heeft Hij gal en azijn te drinken gekregen toen Hij gekruisigd werd. Versta hoe de tempelpriesters dit al voorzegt hebben. Het gebod dat zij opschreven is: *'Wie zich niet aan het vasten houdt zal zeker sterven.'*³⁸ Dit gebod de Heer, omdat Hij zelf de woonplaats van Zijn Geest als offer voor onze zonden zou geven, opdat het voorbeeld dat was gegeven door Isaak, die op het altaar als offer werd aangeboden, vervuld zou worden.
4. Wat zegt Hij dan door de profeet? *'Laten zij eten van de geit die tijdens het vasten voor hun zonden geofferd is.'* Let nu goed op: *'En laten alleen de priesters de ingewanden eten, ongewassen met azijn.'*³⁹
5. Waarom is dat? Omdat u mij, op het punt dat ik mijn lichaam geef voor mijn nieuwe volk, gal en azijn te drinken zult geven. *'Laten zij het alleen eten,'* terwijl het volk vast en rouwt met een zak en as bekleed. Hij gebod dit met het oog op dat Hij onder hun handen zou lijden.
6. Let op de regels die Hij gaf: *'Neem de twee geiten, gaaf en op elkaar lijkend, offer ze en laat de priester de eerste als brandoffer voor de zonden offeren.'*⁴⁰
7. Maar wat moesten zij met de andere doen? *'De andere is vervloekt,'*⁴¹ zegt Hij. Let op hoe hier een verwijzing naar Jezus wordt gegeven.
8. *'Dan moeten jullie er op spugen en het irriteren, rode wol op de kop binden en het zo de woestijn in sturen.'*⁴² Als dit was uitgevoerd moest hij die de geit in de wildernis stuurde, hem weggagen, deze wol van zijn kop halen en het op een tak binden die Rachel⁴³ heet. De soort waarvan we de scheuten eten als wij op het land zijn, want alleen van Rachel is de vrucht zoet.
9. Wat betekent dit? Luister: De eerste geit is voor het altaar bestemd, maar de tweede is vervloekt en let erop dat degene die vervloekt is gekroond wordt, want zij zullen Hem op die dag zien met de lange rode mantel tot op Zijn voeten bekleedt. En zij

zullen zeggen: 'Is dit niet degene die wij eens afgewezen en gekruisigd hebben, die wij bespuugd en doorboord hebben? Hij Die destijds zei dat Hij de Zoon van God was?'

10. Maar waarom kan Hij worden vergeleken met de geit? Omdat er staat: *'De geiten moeten op elkaar lijken, zij moeten gaaf en een paar zijn.'* Zodat wanneer zij Hem zien komen zij verbaasd zullen zijn over de gelijkenis met (van) de geit. Ziehier het voorbeeld van Jezus die bestemd was om te lijden.
11. Wat betekent de wol die aan de doornige tak gehangen moest worden? Dat beeld Jezus uit die gesteld is te midden van de kerk. Want hij die de rode wol van de struik af wilde halen moest veel lijden vanwege de vreselijke doornen, om na deze pijniging de doek te bezitten. Daarom zegt Hij: *'Zij die verlangen mij te zien en bezit willen nemen van mijn koninkrijk zullen mij ontvangen door verdrukking en ellende heen.'*⁴⁴

Barnabas 8.

1. Wat denkt u dat het voorbeeld betekent van Israël, waarbij mannen met zonden beladen een jonge koe moesten offeren. Nadat ze hem geslacht hadden moesten zij hem offeren. Kinderen moesten hierna de as nemen en het in potten doen, hierna bonden ze de rode wol op stokken (merk hierbij de verwijzing naar het kruis en de rode wol op), met hysop, en de kinderen strooiden dit uit over de mannen zodat zij gezuiverd werden van hun zonden.⁴⁵
2. Zie hoe eenvoudig Hij tot u spreekt: Het kalf stelt Jezus voor. De zondige mannen die het offer brengen zijn zij die Hem hebben vermoord. Hierna staan de mannen er niet meer, de heerlijkheid behoort niet langer toe aan de zondaars.
3. De kinderen die het bloed sprenkelen zijn zij die de vergeving van zonden en reiniging van het hart hebben verkondigd. Hen, twaalf in getal als een verwijzing naar de stammen, omdat er twaalf stammen in Israël zijn, gaf Hij autoriteit over de verkondiging van het evangelie.
4. Waarom zijn de kinderen die het bloed sprenkelen een drietal? Als verwijzing naar Abraham, Isaak en Jakob, die groot in Gods ogen zijn.
5. Dan is er ook nog het hangen van de wol aan de struik, wat betekent dat het koninkrijk van Jezus aan het kruis is gehangen en dat allen die hun hoop op Hem vestigen eeuwig leven zullen hebben.
6. Waarom worden de wol en de hysop dan samen gebruikt? Omdat in Zijn koninkrijk de dagen waarin wij gered worden slecht en vuil zullen zijn. Want hij die lijdt naar het lichaam zal worden genezen door de reiniging met de Hysop.
7. Daarom zijn deze voorbeelden aan ons geopenbaard maar duister voor hen, omdat zij niet naar de stem van de Heer geluisterd hebben.

Barnabas 9.

1. Wat de oren betreft vertelt Hij ook hoe Hij ons hart besneden heeft. Want de Heer zegt door de profeet: *'Zij luisterden naar mij door hun oren te*

- gebruiken.¹⁴⁶ En: *'Zij die veraf staan moeten luisteren, zij zullen begrijpen wat ik gedaan heb.'*¹⁴⁷ En: *'Besnijd uw hart,'*¹⁴⁸ zegt de Heer.
2. Verder zegt Hij: *'Luister Israël, zo zegt de Heer uw God.'*¹⁴⁹ Ook profeteert de Geest van de Heer: *'Wie wil eeuwig leven? Laat hem luisteren naar de stem van mijn Zoon.'*¹⁵¹
 3. Opnieuw zegt Hij: *'Luister hemel en richt uw oor O aarde, want de Heer heeft tot een getuigenis over deze dingen gesproken.'*¹⁵² En ook: *'Leiders van dit volk, luister naar de stem van de Heer.'*¹⁵³ En dit: *'Luister kinderen naar de stem die roept in de wildernis.'*¹⁵⁴ Daarom heeft Hij onze oren besneden zodat wij, wanneer wij Zijn woord horen, geloven.
 4. Daarbij is de besnijdenis waarop zij vertrouwden ook afgeschapt. Want Hij heeft niet gezegd dat de besnijdenis van vlees moest worden uitgevoerd, maar zij zijn misleid door een slechte engel.
 5. Hij sprak: *'Zo zegt de Heer, uw God,'* hier staat een gebod: *'Zaaï niet tussen de doornen, maar wees door de Heer besneden.'*¹⁵⁵ En wat zegt Hij: *'Besnijd uw harde hart en wees niet stijfkoppig.'*¹⁵⁶ Neem deze: *'Zie,'* zegt de Heer: *'De samenlevingen zijn onbesneden van voorhuis, maar dit volk is onbesneden van hart.'*¹⁵⁷
 6. Maar zult u zeggen: *'Het volk heeft de besnijdenis toch ontvangen als een zegel?'* Jazeker, maar elke Syriër, Arabier en priester van afgoden is ook besneden. Behoren zij dan ook tot het verbond? Zelfs de Egyptenaren hebben deel aan de besnijdenis.
 7. Ten overvloede dit nog, kinderen van de liefde, Abraham die als eerste werd besneden, heeft zich dus verheugd in de Geest van Jezus en ontving het concept van de drie letters.
 8. Want de schrift zegt: *'En Abraham besneed achttien en driehonderd mannen uit zijn huishouden.'*¹⁵⁸ Wat was dan aan hem bekend gemaakt? Let op dat eerst over de achttien wordt gesproken en dan, na een pauze, over de driehonderd. In de 18, (Grieks) IH, leest u Jezus iota I (10) en eta H (8) (IHSOYS). En omdat het kruis de letter T zou krijgen noemde hij ook de driehonderd tau (T). Daarom laat hij Jezus zien in de twee letters IH en het kruis via de letter T.
 9. Hij die in ons hart de gave van het verbond geplant heeft wist hiervan. Geen mens heeft een waarachtiger les van mij geleerd dan deze, maar jullie zijn het waard.

Barnabas 10.

1. Nu gaan we verder met wat Mozes zei: *'Je mag geen varken eten,'*⁵⁹ *of een arend, gier of kraai'*⁶⁰ *en ook geen vis die geen schubben heeft.'*⁶¹ Hij had daarbij drie principes in gedachten.
2. Want in Deuteronomium zegt hij: *'Ik leg mijn regels vast in een verbond met dit volk.'*⁶² Dus is het geen regel dat zij niet mogen eten, maar hij sprak in geestelijke zin.
3. Hij noemde de varkens omdat u met mensen die lijken op zulke varkens niet moet samenspannen. Deze categorie vergeet de Heer als zij overvloed hebben, maar als zij iets nodig hebben denken zij wel weer aan Hem. Net als de varkens die hun eigenaar niet kennen, zij krijsen wel als ze honger hebben maar als ze dan te eten hebben gekregen zijn ze weer stil.
4. *'Ook de arend, gier en kraai mag u niet eten.'* Hier bedoelt hij dat u geen mensen die daarop lijken moet aanhangen. Zij zorgen niet voor zichzelf door zich in het zweet te werken, maar in hun valsheid nemen zij het eigendom van anderen en doen dan nog alsof er niets aan de hand is. Zij loeren en zijn er steeds op gespitst om te zien van wie zij in hun roofzucht kunnen profiteren. Zo ook deze vogels, zij voorzien zichzelf niet van voedsel, maar zitten af te wachten totdat ze het vlees dat aan een ander toebehoort kunnen bemachtigen, verderfelijker als zij zijn in hun kwaadwilligheid.
5. *'En u mag de lamprei,'*⁶³ *poliep'*⁶⁴ *of inktvis niet eten,'*⁶⁵ zegt hij. Hiermee bedoelt hij dat u niet moet worden als dit soort mannen, volkomen goddeloos als ze zijn, zijn ze al veroordeeld. Net zoals deze vissen vervloekt zijn die in de diepzee zwemmen, niet aan de oppervlakte zoals de rest, maar ze wonen op de bodem van de diepzee.
6. *'Bovendien moet u geen haas eten.'*⁶⁶ Waarom? Omdat u als man geen seks mag hebben met jongens en niet moet worden als zo iemand. Want ieder jaar krijgt de haas er een gat in zijn lichaam bij, hij heeft net zoveel openingen als dat hij oud is.
7. En verder: *'U mag geen hyena eten.'*⁶⁷ U mag geen overspeler of echtbreker zijn of worden als zo iemand. Waarom? Omdat de hyena ieder jaar van geslacht wisselt, de ene keer is hij mannelijk en de andere keer is hij vrouwelijk.
8. Bovendien haatte hij de wezel ook met goede reden. *'U moet niet worden,'*⁶⁸ zegt hij als de mannen die onrecht werken met hun mond vol onreinheid en ook niet vrouwen die hetzelfde doen met hun mond, want dit dier ontvangt via zijn mond.
9. In de geest ontving Mozes deze drie principes aangaande de begeerten van het vlees, maar zij ontvingen deze alsof het om het eten van voedsel ging.
10. David ontving inzicht over dezelfde principes en zegt: *'Gezegend de man die niet in de raad van goddelozen zit,'* vergelijk dit met de vissen in de donkere diepzee, *'en wandel niet op de weg van zondaars,'* zoals de mensen die pretenderen dat zij de Heer vrezen, maar in werkelijkheid zondigen als varkens. *'En zit niet op de stoel van spotters,'*⁶⁹ zoals de aasgieren die op hun prooi zitten te wachten. Hier hebt u het volledige principe wat voedsel betreft.
11. Opnieuw zegt Mozes: *'Eet alles wat een gespleten hoef heeft en de herkauwers.'*⁷⁰ Wat bedoelt hij daarmee? Dat hij die voedsel ontvangt zijn voeder herkent, gerust bij hem is en zich lijkt te verheugen als hij komt. Hij spreekt hier van een gebod, wat bedoelt hij dan? Ga om met die mensen die ontzag hebben voor de Heer, die de betekenis van Zijn woord dat zij ontvangen hebben, in hun hart overleggen en die de regels van de Heer vertellen en naleven. Zij weten dat het overdenken en doorgronden van het Woord van de Heer een blijmoedig werk is. En wat betekent de gespleten hoef dan? Dit betekent dat de rechtvaardigen in deze wereld wandelen én het heilige leven

verwachten. Zie toch hoe goed Mozes deze regels gemaakt heeft.

12. Hoe was het dan mogelijk voor hen om deze dingen te zien en te begrijpen? We hebben terecht gezien dat de geboden hen zijn verteld zoals God het wilde. Daarom heeft Hij onze oren en ons hart besneden, zodat wij deze dingen kunnen begrijpen.

Barnabas 11.

1. Laten we ook onderzoeken of de Heer vooraf gesproken heeft over het water en het kruis. Over Israël staat geschreven dat zij de verlossing van zonden door de doop niet zullen ontvangen omdat zijzelf iets willen bewerkstelligen.
2. Want de profeet zegt: *'Verbijster u hemel en huiver aarde, want dit volk heeft twee kwade dingen gedaan: Zij hebben mij, de Bron van leven, verlaten en zij hebben gebroken waterbakken voor zichzelf gegraven.'*⁷¹
3. *'Is mijn heilige berg in de Sinai woestijn een verlaten rots? Want u zult als jonge vogels die wegfladderen zijn, omdat hun nest is weggenomen.'*⁷²
4. En weer zegt de profeet: *'Ik ga voor u uit, ik zal bergen maken tot een vlakke, poorten van messing verbreken en de ijzeren bouten verbrijzelen en ik zal u de verborgen en onzichtbare schatten van de duisternis geven zodat zij weten zullen dat ik de God JHWH ben.'*⁷³
5. En: *'U zult wonen in een verheven grot van een sterke rots.'*⁷⁴ En: *'Zijn water is zeker, u zult de Koning in al Zijn heerlijkheid aanschouwen.'*⁷⁵ En: *'Uw ziel zal zich verdiepen in het ontzag voor de Heer.'*⁷⁶
6. Een andere profeet zegt weer: *'Wie dit doet zal zijn als een boom geplant aan een splitsing van waterwegen, die zijn vrucht op de juiste tijd geeft en waarvan het loof niet verwelkt, alles wat hij doet zal slagen.'*⁷⁷
7. *'Zo is het niet met de goddelozen, zij zijn als het kaf dat door de wind over de aarde verstrooid wordt. Daarom zullen de goddelozen in het oordeel niet opstaan of de zondaars samen met de rechtvaardigen. Want de Heer kent de weg van de rechtvaardige, maar de weg van de goddeloze zal vergaan.'*⁷⁸
8. Maar hoe wordt het water en het kruis dan samen beschreven? Dit wordt hier bedoeld: *'Gelukkig zijn zij die, op het kruis hopende, zijn ondergedompeld in het water (zoals de boom).'*' Want Hij spreekt van Zijn beloning: *'Op de juiste tijd,'* op dat moment, zegt Hij, zal ik terugbetalen wat u toekomt. Maar wat zegt Hij nog meer? *'De bladeren zullen niet afvallen,'* wat betekent dat elk woord dat in geloof en liefde gesproken wordt, tot bekering en hoop van velen zal zijn.
9. Een volgende profeet zegt: *'Het land van Jakob werd geprezen boven de gehele aarde.'*⁷⁹ Zo verheerlijkt Hij het vat dat Zijn Geest bevat.
10. Vervolgens: *'Er was een rivier die vanuit de rechterkant (van de tempel) begon te stromen, hierlangs groeide prachtige bomen uit, wie daarvan eten leven voor eeuwig.'*⁸⁰
11. Hiermee bedoelt Hij dat wij vol met zonden en

vuilheid, ondergedompeld worden in het water en opstaan, vrucht dragend vanuit het hart, met een Geest vol ontzag voor en hoop op Jezus. *'Wie daarvan eten leven voor eeuwig.'* Hij bedoelt hiermee: *'Wie,'* zegt Hij, *'deze woorden hoort en ze gelooft zal eeuwig leven.'*⁸¹

Barnabas 12.

1. Op dezelfde manier verwijst Hij door een andere profeet naar het kruis. Deze zegt: *'Wanneer zullen deze dingen plaats vinden?'* zegt de Heer, *'als de boom (ceder) die gebogen is weer rechtop zal staan en als het bloed uit de boom zal vloeien.'*⁸² Hier hebt u nog een verwijzing naar het kruis en Hem die gekruisigd moest worden.
2. Hij sprak tot Mozes toen Israël oorlog voerde met vreemde volken en hij hen er tijdens deze strijd aan moest herinneren dat zij vanwege hun zonden aan de dood zouden worden overgeleverd. De Geest zegt dan tot het hart van Mozes: *'Maak iets wat lijkt op een kruis en van Hem die moet lijden,'* want zegt hij: *'Als zij niet op Hem hopen zullen zij voor eeuwig oorlog voeren.'*⁸³ Mozes legt daarom zijn armen op een ander in het midden van de strijd en, hoger geplaatst dan iedereen, strekte hij zijn handen uit waardoor Israël de overwinning behaalde. Als hij zijn armen weer liet zakken werden zij afgeslacht.
3. Waarom was dit? Omdat zij weten zouden dat ze niet gered konden worden zonder dat zij hun hoop op Hem zouden richten.
4. Hij zegt door een andere profeet: *'De hele dag heb ik mijn handen uitgestrekt naar een ongehoorzaam volk dat mijn rechtvaardige weg tegenspreekt.'*⁸⁴
5. Mozes maakt nog een keer een afbeelding van Jezus waaruit blijkt dat hij, degene die zij denken te hebben vernietigd, moet lijden teneinde anderen te laten leven. Door deze afbeelding op te richten op het moment dat Israël viel, werden zij weer levend gemaakt. *'De Heer veroorzaakte dat allerlei slangen hen zouden bijten en zij stierven,'*⁸⁵ al vanaf dat Eva de overtreding beging door de slang. Dit was omdat Hij hen ervan wilde overtuigen dat zij vanwege hun overtredingen zouden worden overgeleverd aan de ellende van de dood.
6. Uiteindelijk maakt Mozes, nadat hij het gebod had gegeven: *'U mag geen gesneden of gegoten beelden maken,'*⁸⁶ er zelf een, verwijzend naar Jezus. Mozes maakt daarom een koperen slang en houdt hem hoog in de lucht en gebiedt de mensen door middel van een duidelijke oproep.
7. Toen zij dan samenkwamen smeekten zij Mozes dat hij voorbede voor hen zou doen voor hun genezing. Daarop zei Mozes: *'Als iemand gebeten is, laat hem dan naar de dode slang die aan de boom gehangen is komen en laat hem dan geloven en hopen dat, al is deze dood, Hij hem leven kan geven, direct zal hij dan gered zijn.'*⁸⁷ Dit hebben zij ook gedaan. Met dit voorbeeld ziet u de glorie van Jezus weer. Uit Hem en tot Hem zijn alle dingen.⁸⁸
8. Waarom gaf de profeet Mozes Hosea de zoon van Nun de naam Jezus (Jehoshua)?⁸⁹ En: *'Iedereen moet alleen naar Hem luisteren,'*⁹⁰ omdat de Vader alles over Zijn Zoon Jezus wilde openbaren.

9. Mozes zegt daarom tegen Jezus de zoon van Nun, die hij deze naam geeft als hij als spion het land binnengaat. *'Neem het boek ter hand en schrijf erin wat de Heer zegt, dat de Zoon van God, in de laatste dagen het huis van Amalek met wortel en tak zal uitroeien.'*⁹¹
10. Zie opnieuw dat Jezus, niet als zoon van een mens maar als de Zoon van God, in het vlees geopenbaard werd. Daarom zouden ze op een dag zeggen dat de Christus de zoon van David is, maar David zelf profeteert, vol angst en begrip over het lot van de zondaars: *'De Heer zegt tegen mijn Heer, zit aan mijn rechterhand totdat ik uw vijanden tot uw voetbank gemaakt heb.'*⁹²
11. Ook Jesaja spreekt hierover: *'De Heer sprak tot Christus mijn Heer, die ik aan de rechterhand nam, dat alle landen Hem moeten gehoorzamen en ik zal de macht van alle koningen breken.'*⁹³ Let op dat David Hem Heer noemt en niet zijn zoon.

Barnabas 13.

1. Laten wij nu onderzoeken of dit volk de erfgenamen vormt of dat het verbond een verwijzing naar ons is geweest.
2. Luister dan wat de schrift zegt over deze mensen: *'Isaak bad voor Rebekka zijn vrouw omdat zij onvruchtbaar was en zij werd zwanger.'*⁹⁴ Hierna ging Rebekka naar de Heer om Hem te raadplegen. De Heer zei tegen haar: *'Er zijn twee volken in uw baarmoeder en twee landen in uw buik. Het ene volk zal het andere overwinnen en de grotere zal de mindere dienen.'*⁹⁵
3. U moet goed begrijpen wie Isaak en Rebekka zijn en over wie Hij het had dat het ene volk machtiger zou zijn dan het andere.
4. In een andere profetie zegt Jakob duidelijk tegen Jozef zijn zoon: *'Zie de Heer heeft mij het zien van u niet onthouden, breng mij uw zonen zodat ik hen kan zegenen.'*⁹⁶
5. Hij bracht Efraïm en Manasse en wilde dat Manasse gezegend zou worden, want hij was de oudste en Jozef liet hem voor de rechterhand van zijn vader Jakob staan. Maar Jakob zag in de geest een categorie mensen uit de toekomst. Wat staat er dan? *'En Jakob plaatste zijn handen kruislings en legde zijn rechterhand op het hoofd van Efraïm, de tweede en jongste zoon, en zegende hem.'*⁹⁷ Jozef zei hierop tegen Jakob: *'Verplaats uw hand op het hoofd van Manasse, want hij is mijn eerstgeboren zoon.'*
Jakob antwoordde Jozef: *'Ik weet het mijn zoon, ik weet het, maar de grotere zal de mindere dienen en het is deze die gezegend zal worden.'*⁹⁸
6. Zie op welke wijze hij zegt welk volk als eerste erfgenaam van het verbond zou worden.
7. Het is bovendien ook nog gezegd door Abraham waarmee onze kennis afgerond wordt. Wat zei Hij dan tegen Abraham toen hij alleen geloofde en het hem rechtmatig toegerekend werd? *'Zie ik heb u Abraham een vader van de volken die in de Heer geloven gemaakt, hoewel ze onbesneden zijn.'*⁹⁹
1. Zo is het, maar laten wij verder onderzoeken of Hij het verbond dat Hij met een eed aan de vaderen gegeven heeft werkelijk aan het volk gegeven heeft, of dat zij het ontvangen ervan niet waard zijn geweest, vanwege hun zonden.
2. Want de profeet zegt: *'En Mozes was veertig dagen op de berg Sinai aan het vasten, opdat hij het verbond van de Heer zou ontvangen om dit aan de mensen te geven en Mozes ontving van de Heer de twee stenen tafels, beschreven in de Geest door de vingers van Gods Hand.'*¹⁰⁰ En Mozes, toen hij ze ontvangen had, bracht ze naar beneden om aan hen te geven.
3. En de Heer sprak tot Mozes: *'Mozes, Mozes, ga snel naar beneden, want het volk dat u uit het land Egypte geleid hebt, heeft de wet overtreden.'*¹⁰¹ Mozes begreep dat zij weer gegoten afgoden gemaakt hadden, hij smiet de tafels uit zijn handen en de tafels met het verbond van de Heer braken in stukken.
4. Mozes heeft het inderdaad ontvangen, maar het volk was het niet waard. Luister daarom goed hoe wij het ontvangen hebben. Mozes ontving het als dienaar, maar de Heer gaf het zelf aan ons om een volk van erfgenamen te worden, door voor ons het lijden te verdragen.
5. De Heer Jezus, Die de erfenis verkreeg, werd geopenbaard om de zonden van dit volk vol te maken en opdat wij het verbond ontvangen zouden. Toen Hij zich openbaarde was Hij erop voorbereid om ons hart van de duisternis te redden en, door Zijn woord, een verbond met ons te sluiten. Onze harten die de dood al uitbetaald hadden gekregen en aan de bedrieglijke wetteloosheid waren overgeleverd.
6. Want er staat ook beschreven hoe de Vader Hem opdraagt om ons van de duisternis te verlossen en een heilig volk voor zichzelf voor te bereiden.
7. Daarom zegt de profeet: *'Ik de Heer uw God heb u geroepen in gerechtigheid, ik neem u bij de hand en zal u sterken, ik stel u tot een verbond voor het volk, een licht voor de samenlevingen. Om de ogen van blinden te openen, wie gebonden zijn los te maken en te bevrijden wie in duisternis gevangen zijn.'*¹⁰² Wij weten inmiddels waar we uit vrijgekocht zijn.
8. Opnieuw zegt de profeet: *'Zie, ik stel u tot een licht voor de samenlevingen, om tot heerlijkheid te zijn tot aan de uithoeken van de aarde, zegt de Heer die u verlost heeft.'*¹⁰³
9. Verder zegt de profeet: *'De Geest van de Heer is op mij, omdat Hij mij gezalfd heeft om het goede nieuws te prediken aan de nederigen. Hij heeft mij gestuurd om de gebrokenen van hart te genezen, vrijheid te verkondigen aan gevangenen, blinden ziende te maken, een aangenaam jaar van de Heer aan te kondigen, een dag van de vergelding en om alle treurende te troosten.'*¹⁰⁴

Barnabas 15.

1. Ook is in de tien woorden geschreven over de Sabbat, die Hij, van aangezicht tot aangezicht, op de berg Sinai tot Mozes sprak: *'En u moet de Sabbat van de Heer heiligen met zuivere handen en een zuiver hart.'*¹⁰⁵

Barnabas 14.

2. Ergens anders zegt Hij: *'Als mijn zonen de Sabbat onderhouden dan zal ik barmhartig over hen zijn.'*¹⁰⁶
3. Aan het begin van de schepping spreekt Hij over de Sabbat: *'In zes dagen schiep God de werken van Zijn hand en Hij beëindigde deze op de zevende dag. Op die dag rustte Hij en Hij heiligde deze.'*¹⁰⁷
4. Let erop kinderen wat wordt bedoeld met: *'Hij beëindigde het na zes dagen.'* Het betekent dat de Heer aan alle dingen een einde maakt na zesduizend jaar, want een dag bij Hem komt overeen met duizend jaar. Hijzelf getuigt hiervan wanneer Hij zegt: *'Zie, de dag van de Heer zal zijn als duizend jaar.'*¹⁰⁸ Dus kinderen, in zes dagen, dat is zesduizend jaar, zal alles worden afgerond.
5. *En Hij rustte op de zevende dag,*¹⁰⁹ betekent dat, als Zijn Zoon komt, Hij de wetteloze zal vernietigen en de goddeloze zal oordelen. Hij zal de zon, maan en sterren veranderen, daarna zal Hij echt rusten op de zevende dag.
6. Verder zegt Hij: *'U moet haar heiligen met zuivere handen en een zuiver hart.'* Wie is dan in staat om de dag die de Heer gemaakt heeft te heiligen zonder dat hij een zuiver hart heeft? Wij zijn ook in alles bedrogen!
7. Zie dat, als wij heilig zijn, wij in staat zijn te genieten van echte rust. Wanneer wij gerechtvaardigd zijn, de belofte ontvangen hebben, het kwaad is weggedaan en alles door de Heer nieuw is gemaakt, dan zijn wij in staat deze dag te heiligen, nadat wij eerst zelf geheiligd zijn.
8. Tenslotte zegt Hij tegen hen: *'Ik kan uw nieuwe maan en sabbatten niet verdragen.'*¹¹⁰ Leer wat dit betekent. De huidige sabbatten zijn niet aanvaardbaar voor mij, maar op de Sabbat die ik gemaakt heb vind ik rust, als alle dingen zijn voleindigd. Dan maak ik een begin met de achtste dag, dat is het begin van een andere wereld.
9. Daarom vieren wij ook met blijdschap de achtste dag, de dag waarop Jezus opstond uit de dood. Die na zich geopenbaard te hebben is opgenomen in de hemel.

Barnabas 16.

1. Bovendien zal ik u vertellen over de tempel. Ik zal u laten zien hoe deze ellendelingen hun hoop ten onrechte richten op een gebouw en niet op God Die hen gemaakt heeft als het ware huis van God.
2. Alsof zij heidenen waren, hebben zij Hem in de tempel ingewijd. Maar wat zegt de Heer over dat deze inwijding nutteloos was: *'Wie heeft de hemel met Zijn handpalm gemeten en de aarde met Zijn open hand? Was ik het niet?'*¹¹¹ Zegt de Heer. *'De hemel is mijn troon en de aarde een voetbank voor mijn voeten. Wat voor huis zou u dan voor mij moeten bouwen, waar zou de plaats kunnen zijn waar ik moet rusten?'*¹¹² Hier ziet u dat zij een ijdele hoop koesterden.
3. Bovendien zegt Hij: *'Zij die deze tempel vernietigd hebben zullen haar herbouwen.'*¹¹³
4. Dat is nu gebeurd. Als gevolg van hun oorlog werd deze (aardse tempel) vernietigd door de vijand en nu zullen zij haar zelf herbouwen, samen met hun vijanden.
5. Het was duidelijk voorzeggd dat de stad en tempel

van Israël aan haar vijanden overgeleverd moest worden. Want de schrift zegt: *'In de laatste dagen zal de Heer de schapen uit Zijn weide samenbrengen en hun schaapskooi en toren worden overgegeven aan de vernietiging.'*¹¹⁴ En het is precies gebeurd zoals de Heer voorzeggd had.

6. Laten wij dan onderzoeken of er een tempel van God bestaat. Zeker wel, want Hijzelf zegt dat Hij deze zal maken en vervolmaken. Zoals staat geschreven: *'En het zal geschieden, als de week ten einde is, dan wordt de tempel van God majestueus in de Naam van de Heer. gebouwd'*¹¹⁵
7. Er is dus een tempel, hoe zal deze dan in de Naam van de Heer gebouwd worden? Begrijp goed, voordat wij in God geloofden, was de woonplaats van ons hart onbetrouwbaar en zwak, net als een tempel die met handen gebouwd is. Want het was vol van afgoderij en een huis voor demonen omdat wij in strijd met God handelden.
8. *Maar het zal in de Naam van de Heer gebouwd worden.*¹¹⁶ Let erop dat de tempel van de Heer vol majesteit wordt gebouwd en leer op welke wijze. Toen wij de vergeving van zonden ontvingen en zijn gaan hopen op de Naam, toen zijn wij vernieuwd en volledig opnieuw geschapen, waarna de waarachtige God onze woning als Zijn woning is betrokken.
9. Hoe? Doordat wij Zijn woord geloofd hebben, de roeping vanuit Zijn belofte, de wijsheid van Zijn regels, de geboden die Hij leert. Hijzelf profeteert in ons en woont zelf in ons. Voor ons die slaven waren tot de dood heeft Hij de deur van de tempel geopend, dat is de mond. Hij geeft ons berouw en zo leidt Hij ons de onvergankelijke tempel binnen.
10. Want hij die gered wil worden kijkt niet op naar een mens, maar op naar Hem die in hem woont en in hem spreekt. Verbaast als hij is over de woorden die hij nooit op deze wijze van enig spreker gehoord heeft of zelfs maar verlangd heeft om te horen. Dit is de geestelijke tempel die voor de Heer wordt gebouwd.

Barnabas 17.

1. Voor zover het voor mij mogelijk is om deze zaken zo simpel mogelijk aan u te leren, hoop ik met hart en ziel dat ik niets vergeten ben te vertellen over alles wat tot redding leidt.
2. Want als ik u zou schrijven over de nabije dingen, of de dingen die hierna komen, zou u niet in staat zijn om ze te begrijpen, omdat ze in gelijkenissen verborgen zitten. Hiermee volstaat het dus.

Barnabas 18.

1. We gaan nu verder met een andere vorm van kennis en onderwijs. Er zijn twee wegen van onderwijs en macht. De een is van het licht en de andere van de duisternis en er is een groot verschil tussen deze twee wegen. Over de eerste weg zijn de verlichte engelen van God gesteld en over de andere de engelen van Satan.
2. Aan de ene kant staat de Heer van de eeuwigheid en de andere is de heerser van deze tijd van ongerechtigheid.

Barnabas 19.

1. Dit is nu de weg van het licht. Als iemand naar het afgesproken doel wil reizen, laat hij zich dan in zijn werk beijveren. Hier is de kennis die wordt gegeven om deze weg te kunnen bewandelen:
2.
 1. U moet uw maker liefhebben en diep ontzag hebben voor wie u gevormd heeft.
 2. Hij die u verlost heeft van de dood moet u verheerlijken.
 3. U moet eenvoudig zijn van hart en rijk van geest.
 4. U mag u niet aansluiten bij hen die de weg naar de dood bewandelen,
 5. en moet alles haten waar God niet van houdt.
 6. Alle huichelarij moet u haten,
 7. en u mag de geboden van de Heer nooit verzaken.
3.
 8. U moet uzelf niet verheffen maar nederig van geest zijn in alle dingen.
 9. U mag niet gaan voor eigen eer,
 10. en geen kwade plannen smeden tegen uw naaste.
 11. Uw ziel mag niet opstandig worden.
4.
 12. U mag geen overspel plegen,
 13. niet echtscheiden,
 14. en geen perverse seksualiteit begaan. Het woord van God komt niet uit u voort als u onrein bent.
 15. U mag geen aanzien des persoons hebben wanneer u iemand voor een overtreding bestraft.
 16. U moet zachtmoedig en rustig zijn,
 17. en ontzag hebben voor de woorden die u gehoord hebt.
 18. U mag niet haatdragend zijn tegen uw broeder.
5.
 19. U moet niet twijfelen of iets zo zal gaan of niet.
 20. U mag de Naam van de Heer niet argeloos gebruiken.
 21. U moet meer van uw naaste houden dan van uw eigen leven.
 22. U mag geen abortus plegen of een kind vermoorden.
 23. Trek uw handen niet af van uw zoon of dochter maar leer hen ontzag voor God tijdens hun jeugd.
6.
 24. U moet geen dingen begeren die van uw naaste zijn,
 25. en niet hebzuchtig zijn.
 26. U moet niet geïnspireerd worden door (of uw krachten bundelen met) de hooghartige en machtige maar samengaan met de nederige en rechtvaardige.
 27. De problemen die u treffen moet u ontvangen als zegeningen, wetende dat niets buiten God om gebeurt.
7.
 28. U moet niet op twee gedachten hinken,
 29. of met een gespleten tong spreken.

30. U moet uzelf onderwerpen aan uw meesters met bescheidenheid en diep ontzag, zoals u dat ook bij God doet.
 31. U meesters moet uw slaaf of dienstmeid niet commanderen tot bitterheid, zij hopen op dezelfde God. Anders zou u nog af kunnen vallen van uw ontzag voor God Die over u beiden heerst. Want Hij is niet gekomen om mensen te roepen met aanzien des persoons, maar om hen te roepen die de Geest had toebereid.
 8.
 32. U moet alles met uw naaste delen en mag niet zeggen dat iets uw eigendom is. Want als u allen deelgenoot bent van wat onvergankelijk is, hoeveel te meer van het vergankelijke.
 33. U moet niet haastig naar voren komen om te spreken omdat de mond een valstrik is van de dood.
 34. Houd uw ziel zuiver voor zover het in uw vermogen ligt.
 9.
 35. Wees niet als iemand die wel zijn hand uitstrekt om te ontvangen maar hem terugtrekt als hij moet geven.
 36. U moet iedereen die het woord van de Heer tot u spreekt liefhebben als uw eigen oogappel.
 10.
 37. Dag en nacht moet u denken aan de dag van het oordeel,
 38. en iedere dag moet u met de heiligen samenkomen. Dit kan;
 - a. door te werken met het woord,
 - b. door elkaar aan te sporen,
 - c. en te overdenken hoe meer zielen door het woord gered kunnen worden,
 - d. of door met uw handen te werken als losprijs voor uw zonden.
 11.
 37. U moet niet aarzelen om te geven,
 38. en als u geeft moet u niet mopperen.
 39. Geef aan ieder die u daarom vraagt en u zult merken wie een goede schadeloossteller is van de beloning.
 40. U moet dat wat u ontvangen hebt onderhouden, noch door daaraan toe te voegen, noch door daarvan weg te nemen.
 41. U moet het kwaad volkomen haten,
 42. en rechtvaardig oordelen.
 12.
 37. U moet geen ruzie veroorzaken,
 38. maar vrede brengen,
 39. en tegenstanders met elkaar laten verzoenen.
 40. U moet uw zonden belijden.
 41. U moet niet bidden met een slecht geweten.
- Dit is de weg van het licht.

Barnabas 20.

1. Maar de weg van de duisternis is krom en vol vloeken, want het is de weg van eeuwige dood en straf, langs welke de zaken zijn die de ziel vernietigen:
 1. Afgoderij,
 2. onbeschaamdheid,
 3. de arrogantie van de macht,

4. hypocrisie,
 5. verborgen agenda's,
 6. overspel,
 7. moord,
 8. aanranding,
 9. trots,
 10. er op los leven,
 11. verraad,
 12. boosheid,
 13. eigengereidheid,
 14. toverij,
 15. magie,
 16. hebzucht,
 17. en het ontbreken van diep ontzag voor God.
- 2.
18. Dit zijn zij die het goede vervolgen,
 19. de waarheid haten,
 20. de leugen liefhebben,
 21. en de beloning van gerechtigheid niet zien.
 22. Die niet vasthouden aan het goede,
 23. noch aan een rechtvaardig oordeel.
 24. Zij schenken geen aandacht aan weduwe en wees,
 25. zij liggen niet wakker uit diep ontzag voor God, maar over kwade plannen.
 26. Zachtmoedigheid en geduld zijn ver bij hen te zoeken.
 27. Zij houden van ijdele dingen,
 28. op zoek naar beloningen,
 29. zonder medelijden met de armen,
 30. zij werken niet voor de onderdrukten.
 31. Zij zijn vatbaar om kwaad te spreken,
 32. zonder kennis van hun Schepper,
 33. kindermoordenaars,
 34. bedervers van Gods evenbeeld.
 35. Zij keren hun rug naar de behoeftigen,
 36. onderdrukken hen die getroffen zijn,
 37. voorstanders van de rijken,
 38. onrechtvaardige rechters over armen,
 39. en zondaren in alles.

Barnabas 21.

1. Daarom is het goed dat hij die de regels van de Heer geleerd heeft, zoals hierboven beschreven is, erin moet wandelen. Wie deze dingen doet wordt verheerlijkt in het koninkrijk van God. Wie voor het andere kiest zal met zijn werk vergaan. Daarom is er een opstanding, daarom is er een beloning.
2. Ik vraag diegenen onder u die een hoge positie bekleden, dat u dit vriendelijke advies van mij accepteert, doe goed aan degenen tot wie u behoort, schiet hierin niet tekort.
3. De dag dat alles, samen met de Boze, zal vergaan is aanstaande. *De Heer is aanstaande, samen met Zijn beloning.*¹¹⁷
4. Met grote nadruk vraag ik u goede wetgevers naar elkaar toe te zijn, trouw te zijn in het elkaar ondersteunen en uzelf verre te houden van hypocrisie.
5. Moge God, Die de Heerser is over de hele wereld u wijsheid geven, inzicht, behoedzaamheid, kennis van Zijn regels en geduld.
6. Word door God geleerd, u uitstreckende naar wat de Heer van u wil, en werk zo dat u gered wordt op de dag van het oordeel.
7. Als u iets te binnen schiet van wat goed is, laat mij dan weten hoe u deze dingen in de praktijk brengt, zodat zowel mijn verlangen als mijn oplettendheid tot iets goeds mogen leiden, ik vraag u dit als een gunst.
8. Zolang uw lichaam het toelaat, veronachtzaam geen van deze dingen, maar onderzoek ze zonder ophouden en vervul de geboden, want zij zijn het waard.
9. Daarom was ik er zo op gebrand om u te schrijven, voor zover ik daartoe in staat was, met het oog erop dat u zich zou verheugen. Het ga u goed kinderen van liefde en vrede. De Heer van heerlijkheid en genade zij met uw geest.

¹ Bron:Vertaling J.B. Lightfoot (1892)
² Jesaja 1:11-14
³ Jeremia 7:22
⁴ Zacharia 8:17
⁵ Psalm 51:19
⁶ Jesaja 58:3-10a
⁷ Henoch 79:3
⁸ Daniël 7:24
⁹ Daniël 7:7,8a
¹⁰ Exodus 31:18, 34:28; Deuteronomium 9:9,10
¹¹ Exodus 32:7; Deuteronomium 9:12
¹² Jesaja 5:21
¹³ Mattheüs 22:14
¹⁴ Jesaja 53:5,7b
¹⁵ Spreuken 1:17, Prediker 9:12; Hosea 7:12
¹⁶ Genesis 1:26
¹⁷ Mattheüs 9:13
¹⁸ Zacharia 13:7; Mattheüs 26:31
¹⁹ Psalm 22:21a,17
²⁰ Jesaja 50:6,7
²¹ Jesaja 50:8,9
²² Jesaja 28:16
²³ Jesaja 50:7
²⁴ Psalm 118:22; I Petrus 2:7
²⁵ Psalm 118:24
²⁶ Psalm 118:11,12; Psalm 22:19
²⁷ Jesaja 3:9b,10

²⁸ Exodus 33:1,2; Deuteronomium 1:8
²⁹ Jesaja 40:14
³⁰ Genesis 1:26a
³¹ Genesis 1:28a
³² Openbaringen 21:5
³³ Exodus 33:3
³⁴ Ezechiël 11:19; 36:26
³⁵ Psalm 42:3b
³⁶ Psalm 22:23,26; Hebreeën 2:12
³⁷ Genesis 1:28
³⁸ Leviticus 23:29
³⁹ Onbekend cf. Leviticus 16
⁴⁰ Leviticus 16:7,9
⁴¹ Leviticus 16:8
⁴² Leviticus 16:21
⁴³ Moederschap, ooi, zwarte bes
⁴⁴ Marcus 10:29,30
⁴⁵ Cf. Leviticus 19:1-10
⁴⁶ Psalm 18:45a
⁴⁷ Jesaja 33:13
⁴⁸ Jeremia 4:4a
⁴⁹ Exodus 15:26; Deuteronomium 6:3,4; Psalm 34:12; Jeremia 7:2,3
⁵⁰ Psalm 34:13
⁵¹ Jesaja 50:10a
⁵² Jesaja 1:2a
⁵³ Cf. Jesaja 1:10; 28:14

54	Jesaja 40:3	87	Numeri 21:6-9; Johannes 3:14,15
55	Jeremia 4:3b,4a	88	Kolosenzen 1:16b
56	Deuteronomium 10:16	89	Numeri 13:16
57	Jeremia 9:25	90	Numeri 27:22,23; Deuteronomium 34:9
58	Genesis 14:14; 17:23	91	Exodus 17:14
59	Leviticus 11:7; Deuteronomium 14:8	92	Psalm 110:1
60	Leviticus 11:13,14; Deuteronomium 14:12,13	93	Jesaja 45:1a
61	Leviticus 11:10-12; Deuteronomium 14:10	94	Genesis 25:21
62	Deuteronomium 4:13	95	Genesis 25:23
63	Kaakloze parasietvis	96	Genesis 48:8,9
64	Plantachtige kwalachtige vis	97	Genesis 48:14-16
65	Leviticus 11:10	98	Genesis 48:17-19
66	Leviticus 11:6; Deuteronomium 14:7	99	Genesis 17:4,5; 48:19
67	Exodus 22:30	100	Exodus 24:18; 31:18
68	Leviticus 11:44,45	101	Exodus 32:7
69	Psalm 1:1	102	Jesaja 42:6,7; 49:8,9
70	Leviticus 11:3; Deuteronomium 14:6	103	Jesaja 49:6b,7a
71	Jeremia 2:13	104	Jesaja 61:1,2
72	Jesaja 16:1,2; Jeremia 4:24,25	105	Exodus 20:8; 31:12-17; Deuteronomium 5:12
73	Jesaja 45:1-3	106	Jesaja 56:6b,7a; Jeremia 17:24,25
74	Jesaja 33:16a	107	Exodus 31:17
75	Jesaja 33:16b, 17	108	Psalm 90:4; II Petrus 3:8
76	Jesaja 26:8	109	Genesis 2:2
77	Psalm 1:3	110	Jesaja 1:13
78	Psalm 1:4-6	111	Jesaja 40:12
79	Jesaja 58:14	112	Jesaja 66:1
80	Ezechiël 47:1-12	113	Jesaja 44:28; 49:17
81	Johannes 5:25	114	Henoch 89:50-58
82	II Ezra 5:5	115	Henoch 90:28-30; 93:14; Daniël 9:24,25; Zacharia 6:12,13
83	Exodus 17:8-16	116	Henoch 53:6; II Kronieken 2:3-5; Openbaringen 3:12
84	Jesaja 65:2; Romeinen 10:21	117	Jesaja 40:10; Openbaringen 22:12
85	Numeri 21:6		
86	Leviticus 19:4; 26:1; Deuteronomium 27:15		